20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
Տէրսաատէ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
Թաշրա	150 »	80 »	45 »

Նիւսխասը 20 փարատըր

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄՈՒՇ ՏՈՒՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جوهلکیان — ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — (جریدهٔ شرقیه) ۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر

DJERIDEI-CHARKIE
FONDE EN 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
Տէօրտիւնճիւ սահիֆէ 1նի 10ր. հօ. » 3

Թասթիքնամէյի Ալիյէի Գապը Ալի հաւալէսինտէ նումէրօ 20 ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր: Բէնտֆէթի ... հաղգընտա կաղէթանըն սահիպ վէ մէսուլու ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ... միւրաճաաթ օլունա: Մէքթուպ ... ...

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բէյք Թօյն կազէթասընտա օգունտըղընա կէօրէ, Իտիւա Պրոնը Պարլամէնթօսընտա Ալիվալ Նօթթ մէպուսը՝ Պօէրլէր Թարաֆընտան եսիր Թութուլըպ չիֆթլիկի աթէշէ վէրիլմիշ տիր: Պու մէպուս՝ Պօէրլէր ալէյհինտէ Թէշրիֆ օլընան պիր գանուն լայիհասը լէհինտէ րէյ վէրմիշ օլտուղը իչին, պու մուհաֆազաքեարլըղը ալէյհտար իտիլմիշ տիր:

Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանըն հարպիյէ գօմիսիօնը՝ խըտմէթը ասքէրիյէյի իւչ սէնէտէն իքի սէնէյէ թէնզիլ իթմէք գարարը լէհինէ պէյանը րէյ իթմիշ տիր:

Բէքինտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ճարօն՝ Թազմինաթ խուսուսընտա քէնտի մաթլուպաթընըն մըքտարընը թէնզիլ իթմէյէ մուվաֆագաթ իթմիշ օլտուղընտան, Թազմինաթ մուգավէլէնամէսի՝ պու սէֆիրլէր իլէ Չին մուրախխասլարը Թարաֆընտան իմզալանմըշ օլաճաղ տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պաղտատ վէ Պասրա կէօմրիւքլէրինին Թէֆթիշ իթմէք իչին օլ Թարաֆա կիթմիշ օլան Բուսումաթ էմանէթի միւֆէթթիշլէրինտէն սաատ. Ճէլալ պէյ հազրէթլէրի՝ Պասրա ըռսումաթ իտարէսի անպար մուամէլէթընտա վուգու պուլան Թէֆթիշաթը նէթիճէսինտէ 316 սէնէսի մարթընըն 9ընտան յունիսին 3ինէ գատար մէզգիւր անպարա կէլէն էշեա վէ էմվալը Թիւճճարիյէտէն 885 պորճ միւթէրէթթիպ ռըսմ վէ նէվ էշեանըն գըյմէթի անպարտա մէվճուտ օլմասը լազըմ կէլիր իքէն՝ պունլարտան պիր կէօնա էսէր կէօրիւլմէտիյի իւզէրինէ հէմէն մէզգիւր էշեանըն պիր գըթա տէֆթէրի Թանզիմ իթտիրիլէրէք, լազըմ կէլէնլէրէ Թէսլիմ օլընմըշ տըր: Ճէլալ պէյ հազրէթլէրի պու քէրրէ Տէրսաատէթէ ավտէթլէ րաբօրթօնը մէրճիինէ Թագտիմ իթմիշ, վէ մէզգիւր կէօմրիւք մէմուրլարընտան քըմլէրին մէսուլ օլմասը լազըմ կէլիրսէ անլէրի Թային իթմիշ տիր:

—Տէրսաատէթ վէ Թիվարընտա պուլընան ասաքիրէ պիր սէնէ զարֆընտա վէրիլէճէք էթ միւնագասասը գօնըլմըշ, վէ աղըն իթթամ պուլմասը մուզայէտէյէ պուլընմըշ, էթին հէր պիր օգգասը 3 ղշ. 23 բարա 90 սանթիմէ Պաղը Սէրասքէրի էթ միւթէահհիտի սաատ. Իսմայիլ Հաղգը վէ Մուսթաֆա էֆէնտիլէրին էօհտէսինէ գալմըշ իսէ տէ, մէզգիւր ֆիյաթըն կէչէն սէնէյէ նիսպէթլէ 10 բարա ֆազլասը կէօրիւլմիւշ օլտուղընտան, Սէրասքէր աէլի. աթուֆ. Բիզա բաշա հազրէթլէրի՝ միւնագասանըն բէնճշէնպիհ կիւնիւնէ գատար տէվամը իլէ ֆիյաթըն լազըմ օլտուղը մըգտարտա թէնզիլինէ գարար վէրմիշ տիր:

—Անատօլու վիլայէթը հէյէթը Թէֆթիշիյէսի՝ վազիֆէսինի իքմալ իթմիշ օլտուղընտան, մէմուրիյէթլէրինէ նիհայէթ վէրիլմէսինէ միւսաատէ Սէնիյէ էրզան պույուրուլմուշ տըր:

—Թիւրքիա իլէ Եունանիսթան վէ Սըրպիսթան պէյնինտէ Թիճարէթ մուգավէլէլէրինին աղտընտա գատար մէմալիքը մէզգիւրէտէն կէլէճէք էմթաատան 100 տէ 8 կէօմրիւք ալընմասը իչին Թային օլընան միւտաթ՝ մալիյէ յուլիս իպթիտասընտա, խանի աղընգի կիւն խիթամ պուլմըշ օլմաղլա, Բուսումաթ էմանէթի՝ չիմտի մէզգիւր մէմալիքտէն միւվարէտաթը հագգընտա նէ եօլտա մուամէլէ իճրա իթտիրիլմէք լազըմ կէլէճէյինի մէրճիինտէն սօրմըշ, վէ վէրիլէն ճէվապտա, աղտնամէլէրին աղտը իչին էլէն միւզաքէրաթ ճէրէյան իթմէքտէ օլտուղընտան, շիմտիլիք էսքիսի կիպի 100 տէ 8 րէսմ ալընմասը պիլտիրիլմիշ տիր:

—Յունիս 11 տէն 18 է գատար Տէրսաատէթտէ 201 վէֆիյաթ վուգու պուլմուշ տըր: Պունլարտան 3ի գուշ պաղազ, 17 սի գըզըլ, 9 ը գըզամըգ, 2 սի Թիֆօ վէ 3 ի տէ նէֆէս պորուլարը խասթալըգլարընտան տըր:

—Շգօտրա Գըրգոի Հիւմայունընտա պուլընան ասաքիրը Շահանէնին սէյյար վէ ազգ ղաթարըլարընա վէ գալէ Թօբճուլարընա աթէշլի նիշան Թաալիմ իճրա իթտիրիլմէսի հագգընտա իրատէ Սէնիյէ շէրէֆսուտուր պույուրուլմըշ տըր:

—Չիֆթլիքաթը Հիւմայուն նազըրը ֆէրիգ սաատ. Մուզաֆֆէր բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընտան Զուզմուր Օվա Չիֆթլիքը Հիւմայունընտա աթ ճինսինին ըսլահը Թէզայիւտիւ եսպապընա աաիտ մէրճիինէ պիր լայիհա Թագտիմ օլընմըշ տըր:

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Նիգօլա Օ'Գօնօր աղըն Պապը Ալիյէ կիտիւպ Խարիճիյէ Նազըրը տէվլ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրիյլէ կէօրիւշմիւշ տիր:

—Շէքէր ֆիյաթը Էվրօբատա տիւշմիւշ տիր:

—Սիվաս վիլայէթինտէ էվվէլճէ գայմագամ պուլունան Նուրի էֆ. հագգընտա վուգու պուլան շիքեայէթ Թահգիգըյլէ նէթիճէսինին պիլտիրիլմէսի՝ Սիվաս վիլայէթինէ եազըլմըշ տըր:

—Ատլիյէ Նէզարէթի պաշ միւշավիրի գալէմի քէթէպէսինտէն Հիւսէյին էֆ. իլէ Բէժի քէթէպէսինտէն Նիզամէտտին էֆ. էվվէլքի կէճէ գօնուշա գօնուշա Գին Պիր Տէրէք սօգաղը քէօշէսինէ կէլտիքլէրի սըրատա գավկայա պաշլամըշ օլտուգլարընտան, պու սըրատա Հիւսէյին էֆ. գամաշըն չէքմիշ, վէ Նիզամէտտին էֆ.ի պաշը իլէ գօլընտան աղըր ճարալամըշ իսէ տէ, եագալանմըշ տըր:

—Ղալաթան խալգըր վէրմէք գուսուրթիւնէ մայիք օլտուգլարընը խատառան իտէն Հաճի Գապալըրտան Մէհմէտ իլէ արգատաշը Աճէմ Ալի, իքի Իսլամ գըզը պէրապէր ալարագ, Մագրիքէօյինէ կիտէրէք, վէ Զօյան Չէշմէսինէ տօղրու կէզինմէքէ չըգարըլմըշ լարտա էօնլէրինէ Օսման, Ալաէտտին, Բահմէթ, Հաղգը վէ Աճէմ նամընտա 4 քիշի չըգարագ գըզլարը իւթէրլէր, վէ պու սըրատա արալարընտա պիր գավկա չըգարագ Հաճի Գապալըրտան Մէհմէտ գուլաղընտա պըչագլա վէ գըլըճ լարտա էլլէրինտէն եարալանմըշ. Վագա հիւքիւմէթէ մահալլիյէյէ խապէր վէրիլիւպ, աէրհալ մահալլը վագայա մէմուր էհէմիյէթլէ վարագ, ճարիհլէր Թութուլմուշ վէ մէճրուհ Թօփհանէ խասթախանէսինէ նագլ օլունմուշ տըր:

Իրան Շահը Թարաֆընտան Վիէննա սէֆիրի Նէրիման խան հազրէթլէրինէ պիր գըթա մուրասսա Շիր ու Խուրշիտ նիշանը իթա օլընտուղընտան, աղըն Տէրսաատէթ Իրան սէֆարէթի Թարաֆընտան միւշարիլէյհէ իրսալ գըլընմըշ տըր:

ՌՈՒՄ ԲԱԹՐԻՔԽԱՆԷՍԻ

Թարաֆը հազրէթը Բաթրիքհանէտէն մախրէճ Բում Բաթրիգի Եուաքիմ էֆ. հազրէթլէրինէ իրսալ պույուրըլան 150 լիրանըն՝ Բաթրիգխանէ իհթիյաճաթընա սարֆ իտիլմէք իչին Բաթրիգը միւշարիլէյհ միւսաատէ պույուրմուշ տըր:

—Եուաքիմ էֆ. իլէ Այնօրոզտան կէլիւքտէ Տէրսաատէթէ կէլէն բուհպանլար՝ կէչէն ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ ռէսմինտէ հազըր պուլունմըշ, Բաթրիգը միւշարիլէյհ հուզուրը Շահանէյէ գապուլ պույուրուլմասը սըրատա, մուտահիլէյհիւմ բուհպանլարըն խարճը ճէլալէ Հիւմայունտան Թէսվիյէ օլունտուգլարը էմր ու ֆէրման պույուրուլմուշ, վէ քէնտիլէրինէ միւթէնէվվի բուչթաքէլէրատէն նիշանլար իհսան պույուրուլմուշ տըր:

—Այնօրոզ բէհպան բուհպանլարը՝ նաիլ օլտուգլարը լութֆը հազրէթը Բատիշահիտէն տօլայը Բաթրիգխանէ զարուրը քէթխուտասը սաատ. Եքթաբի էֆ. իլէ պէրապէր տիւն Մապէյնը Հիւմայունա կիտէրէք, արզը ուպուտիյէթ իթմիշլէր տիր:

—Տէրսաատէթ Բում քիլիսէլէրինտէ էվվէլքի կիւն Բաթրիգ հազրէթլէրինին իւզ Կոնդակը օգունմուշ տըր:

—Բումանիա վէ Սըրպիա սէֆիրլէրի՝ էվվէլքի կիւն Բում Բաթրիգի հազրէթլէրինի զիյարէթ իթմիշ օլտուգլարընտան, Բաթրիգը միւշարիլէյհ տախի տիւն իաատէ զիյարէթ իթմիշ տիր:

ՄԻՒԹԷՎԷՖՖԱ ԱՀՄԷՏ ՌԷՖԻՔ ՓԱՇԱ

Վուգուը վէֆաթընը տիւնքի նիւսխամըզտա Տանըշթայ Միւլքիյէ տէաիրէսի Աճէմ Բէֆիգ բաշանըն վէֆաթը Թարաֆը Բատիշահիտէն իշիտիլէրէք, ֆամիլյասընըն իաշէսինէ եարտըմ իճրա իթտիրիլմէսի հագգընտա իրատէ Սէնիյէ չըգմըշ, Իզզէթ պէյ հազրէթլէրի Թարաֆընտան ... Մէհմէտ պէյ ... միւթէվէֆֆանըն խանէսինէ կէօնտէրիլէրէք Թէսլիյէթ ... իթտիրիլմիշ տիր: Իզզէթ պէյ միւթէվէֆֆանըն զէվճէսինէ պիր գըթա մէքթուպ ... ... աղըն Բատիշահը ... պուլընմըշ օլան ... իսթիֆսար պույուրուլմուշ տըր:

Միւթէվէֆֆայի միւշարիլէյհին ճէնազէսի՝ Բէհլէվի աթթէմալթընտա գօնուլմուշ, հազըր պուլընանլար աախի Թէրսանէի Ամիրէտէն Իսքէլէ Մախսուսէտէն վէ Լիման իտարէսինտէն Թախսիս օլընան 8 աթէմսաթլարլա Պէշիքթաշ Իսքէլէսինէ Տէֆթէրտար իսքէլէսինէ չըգարըլմըշ, էօնտէն չէյյուր պույուրուլմուշ Թահիյէ իլէ Մալքէսինէ չըգարըլմըշ, Պէշիքթաշ Իսքէլէսինտէն իմամ Պէյթուլլահ ... վէ Ալայ ... Սէնիյէ ... Սեչ ... Մաքէսինէ ... Ճամիինտէ ... ...

Ճէնազէ ալայընտա Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն իրատէ պույուրուլան Ալայ, Սէնիյէ Ազաղ վէ Չիֆթ պէյլէր, Թարֆիք Սէրքեարի հազրէթլէրի, Գօմանտան Նազըրը էֆէնտիլէր, Սիմէլի Մէհմէտ պաշա, Թիճարէթ, Դիւլիս ... ...

... Պէհճէթ վէ մուավինի Հըֆզը պէյլէր, Սօվարէթ ... էրքեանը Թարաֆընտան ... ... ճէմիյէթ ... ... պուլունմըշ տըր:

Միւթէվէֆֆայի միւշարիլէյհ վէֆաթըն տէրսաատէթ ... Թիճարէթ ... 20 սէնէտէն պէրի ... ... Թէսլիմ ... ... 59 եաշընտա իտի:

Մապէյնը Հիւմայուն պաշքեաթիպի աթուֆ. Թահսին պէյ իլէ Թօրփ Տէվլէթ Միւշավիրի աթուֆ. ... Թարաֆընտան ... Թարաֆը Շէհրիյարիտէն ... ... Թարաֆընտան ... ... Ճէմիլ ... ...

ԵԱՂՄՈՒՐ ՎԷ ՍԷԼ ԽԱՍԱՐԱԹԸ

Էվվէլքի կէճէ քէսմալը չէքէճէյի եաղան եաղմուրլար՝ Սթանպոլ, Պէյօղլու վէ Պօղազ-իչինտէ էթէյինէ խասարաթ իքա իթմիշ տիր: Սթանպոլ էօ տէրէտէն չէքէն օլմալը ... ... իւզէրինտէ ... ... եօլունտա ... ...

Պէյօղլու Թարաֆընտա Գասըմ-Բաշա ... Տօլապ տէրէ վէ Ֆիւլիւզիւ տէրէսի Թօշմա... ... ... Պէյօղլու ... ... Գասըմ-Բաշա ... ...

Պէյօղլունտա Պիւյիւքտէրէ ... ...

Էյիւպ Ֆիւճիլէրինտէ ... ... Տիգրան՝ ... ...

Եւմա Տողընտա Հայտարբն ... ... 6 քիշի ... ...

Սթանպօլ կէօմրիւկի ... ...

մըշլար իսէ տէ, խէթիճէլէրէ գուրթարըլմըշ տըր:

Խասքէօյտէ Պօյաճըլարտա մէզարլըղը ... ...

Տօլապ տէրէտէ պիր Բումըն միւթէշէքքիլ օլտուղը ... ...

Նիշանթաշը, Թէշվիգիյէ վէ Ա-խըրգապուսու ... ...

Պոլաթ ճիվարընտա Այա Սօֆրա-թի ... ...

Գասըմ-Բաշա ... ... 1½-2 ... ... 3 տէ ... ...

Գու ... ... Տօլմա Պաղչէտէն ... ... 3 տէ ... ...

Պէյօղլու ... ... (Ջըվէտ) ... ...

Գասըմ Բաշա ... ...

Սթանպօլ ճիհէթինտէ տախի Ֆինտըգլը, Մահմուտ Բաշա վէ Մէրճան եօգուշլարընտան էնէն սէլլէր՝ Եմին Էօնիւ, Պալըգ Պազար Թարաֆլարընը պասարագ, պազը տիւքեանլարա սու տօլմըշ վէ սէպզէ քիւֆէլէրիյլէ էշեա սուրիւքլէնմիշ տիր:

Մաքրիքէօյինտէ տախի չիւրիւլմիւշ ... ...

Սթանպօլ կէօմրիւքի ... ...

Պէշիքթաշտա Էֆլաթուն ... ...

Էվվէլքի սապահ Պրուսատա ... ... 6 քիշի ... ...

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բում Բաթրիգը ճէնապ բիւթթ. Իւչիւնճիւ Եուաքիմ էֆ. հազրէթլէրի՝ պու կիւն սաաթ 7½ տա Բաթրիգխանէյէ կիտէրէք, Բաթրիգ Օրմանեան Ամէն. Տ. Մաղաքիա Սըրբազան հազրէթլէրինէ իաատէ զիյարէթ իտէճէք տիր: Տիւն ողլում կէճ վագըթ պու պապատ Բաթրիգխանէյէ մուվասալաթ վէրիլմիշ օլտուղընտան, վագըթ մէրհումընթա հազըր պուլընմագ իւզրէ լազըմ կէլէն զէվաթա ամէլէթնամէլէր կէօնտէրիլմիշ տիր:

Իւսկիւտարըն Ս. Խաչ վէ Ս. Կարապետ վէ Գուզկունճուգըն Ս. Լուսաւորիչ քիլիսէլէրի իւչ Թաղ. Խորհուրդլարը՝ կէչէն բազար կիւնիւ Ս. Խաչ քիլիսէսի Թաղ. Խորհրդարանընտա ադդ իճթիմա իտէրէք, մահալլի Ազգ. Խնամակալ Ընկերութիւնը իչին 9 ազասը միւնթէխապ իթմիշ, պիր Տնօրէն Խորհուրդ ինթիխապ իթմիշլէր տիր: Սալըգ Տնօրէն Խորհուրդը պիր ամէլէթնամէ միւտաթթէ մէմուրիյէթէ միւնքեազիյէ օլմուշ տըր:

Իզմիր Առաջնորդը Եղիսեան Տէր Տ. Սահակ Սրբազան Պաղչէճիքը Բրօթէսթանլըգըն իւզամ ալըյէ մէքթէպի Թէվֆիք միւլքիյէթ զիմմէթլէրինէ հազըր պուլընմագ իւզրէ ալըղըը ամէլէթնամէյի մաճուսու մաճիէսինէ Պաղչէճիք կէօթմիշ օլտուղը, օրատան տա Արմաշ Վանքը կիտէճէք տիր: Մէզգիւր մէքթէպտէ պու սէնէ 8 նէֆէր շաքիրտան իճազէ Թահսիլ իթմէք տիր:

Գուզկունճուգ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդը սապահըն իքիսի իւչ-թէ իթմիշ օլմագլա, Թաղ. Ժողով՝ ինթիխապը ախիրինտէ, անլէրին էրինէ Մալխասեան Կիրակոս վէ Փաշիկեան Եղիսէն էֆ. լէրի ազա ինթիխապ իթմիշ տիր:

Գօլէժ օլտըղը իւզրէ, Տիկրանակերտ Առաջնորդ՝ իքի սէնէ ազաքէմ Մակարեանց վանքընտա սաքին օլմագ իւզրէ Բաթրիգխանէնին բէթթէմիյէթի իւզրէ Սըրպէթ Տէվլէթէ գատար չէքմիշ տըր: Պու կիւնլէրտէ Տիգրանակերտ քիլիսէսի Թարաֆէ իթթիւփաքընտա միւլէ պիր էմ՝ լաք բուրճասընը Ասորիլէր Առաջնորդարանը զապթ իթմէք իսթէյիւպ, հաթթա մէզգիւր պօս իւզէրինէ պիր պինա էհտասը թէշէպպիւս իթմիշ իսէ տէ, քէյֆիյէթ շաքուղ անլաշըլըպ, մահալլէյէ միւրաճաաթ օլունմուշ վէ ինշաաթ էլտէն թահթիթէ մէմուրիյէթէ ալընմըշ տըր:

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 1 յուլիս.—Բէսմի կազէթա՝ պու կիւն հէյէթիյէր գանունը հէյէթինին նէշր իթմիշ տիր:

Բրակա պէլէտիյէ հէյէթի՝ Բարիզ պէլէտիյէ հէյէթինէ պիր Թէպրիքնամէ Թէլէկրաֆը չէքմիշ իթմիշ տիր:

Ալժէ (Ճէզայիր) 1 յուլիս.—Ալժէ պէլէտիյէ հէյէթի՝ էլան չէհրը մէզգիւրէ պուլունան աժիբալ ժերմէ իլէ սանաթքեարլարըն Թէրքի իշի էհլիյէթ էթթ-թիք իթմիշ տիր:

Բոմա 1 յուլիս.—Սէնեօր ... ... Թրօբանի էյալէթինտէ էքէյիւէ ... ... վուգու պուլմուշ օլտուղընտան, բուլիս միւտախալէ իթմէյէ մէճպուր օլմուշ տըր:

Պերլին 1 յուլիս.—Պօղչէլինա Ալ-ժանիթէն Թէռթրօսընտա պիր Հարպ գուշու իւէրէք, մէզգիւր Թէաթրօ խարապ օլմուշ տըր:

Լոնտրա 1 յուլիս.—Պու կիւնքի Թէլէկրաֆլարտա պէյան օլընտուղընա կէօրէ, Իտիւա Պրոնը միւսթէմլէքէթընտա Պօէրլէր էյիւպէրեալէ խաւալը իհտասը էտիլմիշ: Սէքիզ նաֆէյ հէյէթ ... ... Պօէրլէրին Թահիյէ հիւքիւմէթինէ պուլընմըշլար:

ԻՔԻ ՆՈՒԹԳ

Ինկիլթէրա բէյնը միւքէլաըլէրը Սալիզպէրի՝ կէչէն չարշէնպահ կիւնիւ Իւնիլէւ գիլւպինտէ պիր բօլիթիգա նութգը իյրատ իտէրէք, տէվլէթէ թէհտիտ իտէն պէօյիւք թէհլիքէնին օտանճ վէ ըրթիգըիրգ օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր։ Պու օտանճ վէ ըրթիգըիրգ՝ Բօլլանտըն‐թօտա Նիւմայան օլույօր, զիրա էքսէրիյէթի թէշքիլ իտէն ապալար՝ կէլիւպ րէյ վէրմէյօրլար։ Թէզայիւք Թրանսվաալ ըսլէյհինտէքի մուհարէպէտէ տէ օտանճ վէ ըրթիգըիրգ միւշահէտէ օլունըյօր։ Լօրտ Սալիզպէրի պու պապտէ շէօյլէ սէօյլէյօր։

«Էկէր իթթիֆագ իթմէքտէ օլտըղըմըզ գուվվէթտէն իսթիֆատէ իթմէկէ միւզթէտիր կէօրիւնմէզ իսէք, խալընըզ Ճէնուպի Աֆրիգա‐տա տէյիլ՝ տիկէր հէր թարաֆտա պիզէ ֆէնալըգ իթէյէն հէր միլլէթ՝ պիզէ ֆէնալըգ իթմէյէ չալըշաճագ տըր։ Ֆրգա միւնազէք վէ միւզահաալարը հիչ պիր չէյ տէյիլ տիր։ Գրալըն արզուսունու միւտաֆէա իտիյօրըզ։»

Լօրտ Սալիզպէրի պու մէսէլէտէն սէֆասէթէ պահս իթմիշ տիր. պու պապտէ իտարէտա պուլունմըշ տըր։ Միւշարիւլէյհ լօրտըն՝ Ինկիլիզ նուֆուզընըն հէր թարաֆտան թահթը թէհտիտտէ պուլունտըղընը հէաա իթտիկի տէրքէտար տըր։ Լօրտըն քէմալը մէթանէթլէ թէհլիքէյէ գարշը տուրույօր. մուհարէպէյի հիւսնի խիթամէ էրտիրմէկի Ինկիլթէրանըն՝ Նիյէթինէ գօյմուշ օլտըղընա տալա շիւպհէ օլընմամաըրնը արզու իտիյօր։

* * *

Ինկիլթէրա մալիյէ նազըրը Սըր Մայքըլ Հիքս‐Պիչ՝ Մանսիօն Հաուզ‐տա (չէհր էմանէթի տաիրէսինտէ) Սիթիյին թիւճճար վէ պանքէրլէրի զիյաֆէթինտէ պիր նութգ իյրատ իտէրէք, չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր.

«Պու սօն էքի սէնէ զարֆընտա Ինկիլթէրա՝ բայլիթախթտան ալէմը պէն միլ ուզագտա ճէսիմ պիր օրտունըն իհթիյաճաթընը թէտվիյէ իթմիշ, Ջինտէքի ամէլիյաթը տաքէբիյէյէ ճէսիմ պիր իշթիրաքտա պուլունմըշ. Աֆրիգանըն չարգ վէ զարպընտա պիր թագըմ ուֆագ թէֆէք մուհարէպէլէր պաշա չըգարմըշ օլտուղու, պունտան՝ օթուզ սէնէ աղտէմ նազարէլ տաա օլընաճագ սարֆիյաթ մէսարիֆ վէ վէրկիլէր արթմըշ տըր։

«Էկէր պաշգա պիր Էվրօբա միլլէթի օլսա իտի, պու միսիլլիւ ամէլիյաթ՝ օ միլլէթի պաթըրաճագ վէ խանտա հէչ օլմազսա կիւճիւքլէրէ օղրաթաճագ իտի։

«Լաքին Ինկիլթէրա իչիւն իշ պէօյլէ տէյիլ տիր։ Ամէլիյաթը մէզքիւրէ՝ Ինկիլթէրա թիճարէթինտէ պէօյլէ պիր գօրգըշգուլը մուհիմ օլամըշ վէ միլլէթի հաղիգի իգթիտարտա տէշքիլ իթմէմիշ տիր։ Իշթէ Ինկիլթէրա մէմլէքէթի սէրվէթինին պէօյիւքլիւկիւնէ պու պիր իսպաթ վէ տէլիլ տիր։

«Էկէր Ինկիլթէրանըն պէօյլէ մէմլէքէթի սէրվէթի վար իսէ, քէնտի ագիլանէ թիճարէթ վէ մալիյէ բօլիթիգասը սայէսինտէ տիր. պու բօլիթիգա՝ պիր չօգ սէնէլէր իչիւն չօգ հաֆիֆ վէրկիլէր թարհ իթտիրիյօր վէ պու սուրէթլէ թիճարէթ վէ սէնայի թէշվիգ օլունըյօր։

«Լաքին լազըմ օլան մէսարիֆի խարճամագ պէրապէր, վէրկի խուսուսընտա ույանըգ օլմալը տըր։ Գուվվէթլի պիր տոնանմա Ինկիլթէրա իչիւն լազըմ տըր. Իքինճի տէրէճէտէ թէրպիյէյի տէ գայըրմալը տըր։ Լաքին պունըն իչիւն պէօյիւք պիր մասրաֆ ըրթըրմագ իգթիզա իթմէզ։»

ՌՈՒՍԻԱ ԻՄՊԷՐԱԹՕՐԸ ՎԱԳԹԸՆԸ ՆԱՍԸԼ ԿԷՉԻՐԻՅՕՐ

Ռուսիա իմբէրաթօրը Իքինճի Նիգօլայըն վագթընը նասըլ կէչիրտիկինէ տաիր աթիտէքի մալիւմաթ վէրիլիյօր։ Իմբէրաթօրը միւշարիւլէյհ հէր սապահ սաաթ 8½տա խաթըգդան գալգըմ, խալընըզճա կիյինիր վէ պիր գահվէ չայ իչէր։ Սաաթ 9 բաաքէլէրինտէ քէնտի մէչլուսիյէթ օտասընա կիտէր վէ պիր սաաթ գատար վիւքէլատան պէրտէ կիւնլիւք միւհիմ մէսէլէլէր հագգընտա միւզաքէրէ էյլէր։ Սաաթ 10տան 11է գատար պիր գահվալթը իտէր վէ սօնրա ճէնէ վիւքէլայը հուզուրընա գապուլ իլէ վիւքէլանըն բաբօրթօլարընը գըրաաթընը իթթիմամ իտէր վէ բէք չօգ թահրիրաթը բէսմիյէյի ալըր ալըր իմզալար։ Իմբէրաթօրը միւշարիւլէյհ հէր կիւն էն ազ 300 մէքթուպ վէ խա էվրագ իմզա իտէր։ Իմբէրաթօր Նիգօլա գահվալթըրընտան սօնրա կազէթալարը էզճիւմլէ Ֆըրանսըզճա, Ինկիլիզճէ վէ Ալէմանճա կազէթալարը օգուր։ Գաղէհանէյալաթ վիլայէթլէրինին կէօնտէրտիկի բաբօրթօլարը չօգ տէֆա պիզզաթ օգուր վէ պիր գուրշուն գալէմ իլէ տէրքէնարլար խաշիյէ‐տան սօնրա, իշպու բաբօրթօլար՝ իմբէրաթօրըն խուսուսի գէլեմինին թէզքէրէլէրի թարաֆընտան թէպլիղ օլընըր լազըմ կէլէն մահալլէրէ կէօնտէրիլիր։ Իմբէրաթօրը միւշարիւլէյհ մէչլիսի օտաղը գէման սիկարա իչմէզ, լաքին քէմալը իչթիհա իլէ չայ իչէր, վէ պիր ազ խամուր իլէ էքմէք էքէր։

Էօյլէտէն սօնրա սաաթ 1տէ իմբէրաթօր՝ իմբէրաթօրիչա իլէ պիրլիքտէ թաամ իտէր, վէ հէր կիւն սաաթ 1տէն 4է գատար ֆամիլեահա պիր էզմի կէչիրիր։ Գագը տէֆօ հէփիյէրէք վէ պագը տէտա տա սրաթա իլէ պագչէտէ կէզինիր վէ չօգ տէֆա տա 4 քիւչիւք բրէնսէսլէրլէ օյնար։ Բօհան օգու‐մաղա վէ տաիր էյլէնճէլէրէ աղ վագըթ թախսիս իթմիշ տիր։ Սաաթ 4տէ իմբէրաթօր Իքինճի Նիգօլա էնէրէտէն մէչկուլ օլմաղա պաշլար, վէ ագշամա գատար տէվամ իտէր։ Խէմէքտէն սօնրա թէքրար ֆամիլեայը նէզտինէ կիտէր։ Լաքին չօգ տէֆա սաաթ 10 տուվարլընտա էնթէրէն քէնտի մէչկուլիյէթ օտասընա չէքիլիր։ Վէ խաթ էքսէրիյա մէքթուպլարընը խաղըր, վէ խա էրթէսի կիւնիւ միւզաքէրէ օլունաճագ մէսէլէլէրին թէտգիգաթըլա մէշղուլ օլուր։ Միւշարիւլէյհ խաղը կէճէտէն սօնրա սաաթ 1տէն էվվէլ խաթըգա կիրմէզ. պագը վագըթ տա սաաթ 2տէ խաթար։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Շանկհայտան 30 յունիօ թարիխիյլէ չէքիլէն պիր թէլկրաֆտա կէօրէ, Չին նազըրը իմբէրաթօրիչանըն՝ մարքի Չէնկէ պիր թէլկրաֆ չէքէրէք իտէրէք, Հօնան էյալէթինտէ քէնտի Գայֆոնկֆու չէհրինին պունտան պէօյլէ Չին բայիթախթը օլաճաղընը, վէ քէնտինին Բէքինէ տէվէթ իթմէք իսթէտիկինի պէյան ու իշար իթմիշ տիր։

Իւմիթ Պրուն միւսթէմլէքէ‐թընտա Գօնկօյաննին ճէնուպ ճէհէթինտէ յունիօ 27տէ միւսթէմլէքէ աաքէրի՝ պիր Պօէր միւֆրէզէսի իլէ հիւճում իթմիշ օլտուղլարընտան, Պօէրլէրտէն իքի քիշի թէլէֆ օլմուշ տըր։

* * *

Միսթէլլէրօւրկտան չէքիլէն պիր թէլկրաֆա կէօրէ, Գօնու էյ Նամ մէվքիինտէ ճէնուպը զարպ..., Պրեսանըն Թահթը գօմանտասընտա պուլընան Ինկիլիզ ասաքիրի իլէ պիր Պօէր միւֆրէզէսի արասընտա պիր մուհարէպէ վուգու պուլմուշ տըր։ Պօէր գօմանտանը թէսլիմ օլմուշ, 4 Պօէր տէ էսիր թութուլմուշ տըր։

* * *

Ամսթէրտամտան Բարիզէ էյշար օլընտըղընա կէօրէ, Իւմիտ Պրուն միւսթէմլէքէթընտաքի Հօլանտա ...

Արտէ Մօսքօվա իշէրտիկի Պէթէրսպուրկտա Բէյխա կէլտիկինէ տաիր ..., Ժէնէրալ Ֆրէնչ՝ պունտան պէօյլէ պատ օլմագ ...

Կէչէն հաֆթա կիւնիւ Ինկիլթէրա գրալը Նէօրինէի Էտուարտ՝ լօրտ Միլնէրի հուզուրընա գապուլ իթմիշ տիր։

Մատակասգար վալիսի Ժէնէրալ Կալլիէնի հօգընտա Ֆրանսայա ավտէթ իտէճէք, վէ րիվայէթէ կէօրէ, յէրինէ պիր միւլքիյէ վալիսի նասպ օլընաճագ տըր։

Ֆրանսա հարպիյէ նազըրը Ժէնէրալ Անտրէ՝ մէչհուր Ժէնէրալ Հօչըն տօղտուղու միւտաաֆ տէվրը ... Ժէնէրալ Հօչըն ... Նազըրը միւշարիւլէյհ՝ ... բագըմ ... թէմիզ ... թէշէքքիւր ... վէ խոճա ... ըթ ... իթմիշ տիր։

Միւշարիւլէյհ հարպիյէ նազըրը՝ ... թանզիմաթը ... իթմիշ տիր։

Կէչէն հաֆթա էրթէսի ... Պէրլինտէ ... Ֆրանսըզ ... Ֆրանսըզ ... տըր։ ... Ալէման վէ Ֆրանսըզ ... տըր։

Ֆրանսանըն Լիօն չէհրինտէ ... Ժ. Գովէնեագըն Թահթը ... «Ֆրանսըզ Վաթանը» հէյէթի ... թէշքիլ օլընան ... վէ 20 քէչի ... թէվգիֆ օլընմըշ տըր։

Կէչէն չարշէնպահ կիւնիւ Ալէմանիա իմբէրաթօր ... Ժէնէրալ տը Մօլթքէ՝ Բէթէրսպուրկ ... Բէթէրհօֆ սէրայընտա Ռուսիա Չարը թարաֆընտան գապուլ օլընմըշ, վէ քէնտիսինէ ... Չար թագըմ էյլէմիշ տիր։ Պունլար՝ Ալէման միւսթէմլէքէ ... իմբէրաթօր Կիյօմ՝ ... Չար Իքինճի Նիգօլայա ... Ժէնէրալ տը Մօլթքէյի ... իթմիշ իտի։

ԳԼԻՇԻ ՍՕԳԱԳԸ ՃԻՆԱՅԷԹԻ

Կէչէն կիւն Բարիզտէ Գլիշի սօգաղընտա ղարիպ ... ճինայէթ ... իթմիշ տիր։ 34 եաշլարընտա պուլունան ... Բիէր Մօնիէ նամընտա պիրի ... Մ. Ցէբրէտէն ... վէ ... Ցէբրէնին ...

Գունտուզ ... Մ. Ցէբրէնին ... յունիօ 25ինճի կիւնիւ ... Բիէր Մօնիէ ... Մ. Ցէբրէ ... Մօնիէյի ... 31 եաշլարընտա ... Ցէբրէնին խանէսինէ ...

Ֆիիլը ...

Կէչէն կիւն՝ ... Մատամ Ցէբրէ՝ Մօնիէնին ... Ալիս Սպրինը ...

Մօնիէ՝ խանէսինէ ... «—բէք ... » ...

Թամ ...

... Օրատա ... 9½ գա‐տար ...

«Օրատան ...

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Տուլչա Ռումմիյէ գօմիսէրլիկի՝ Չուրա Տէվլէթ ... Սալօ ... էֆ. հազրէթլէրինէ,

... Սալօ ... էֆ. հազրէթլէրինէ,

Անատօլու գազասքէրլիկի ... Մէհմէտ Հալիմ էֆ. հազրէթլէրինէ թէֆվիզ,

Միթրիւ ... Ռում ... Նէքթէրիօս ... Գօնսթանտին էֆ. ... ,

Տրիփօլի ... Մէլմուտ Նէիմ, վէ ... Ռուսումաթ Էմանէթը ... էֆ.լէրէ, վէ ... Ռուսումաթ Էմանէթը ... էֆ.լէրէ՝ ... թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Ռուսումաթ Էմանէթը ...

---

(127)

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԼԷՐ

Քէնտի կիւզէլ բէրէնի ... վէ ... վէ միւ‐ֆէրրէհ ... Հուլկիւթա ... Մէրգում ... Լէօնթինի ... Բիւչիւք բրէնսէսլէրէ ...

Հուլկիւթա միւմաասիլէթ ... Լէօնթին ... Կրէկօրի ... Բարիզտէ ...

Լէօնթին՝ ...

Գիր ... Բրէնս Կրէկօրի՝ ... Լէօնթինին ...

—Նէ՞ վար ... պիր ...

Լէօնթին.—Խայըր ... պիր ազ ...

... պուլունտըղը մուզայա ... թէսվիրինտէ ...

—Գրազգանը ...

Լէօնթին՝ պիր ... —Խայըր, խայըր, ...

Լէօնթին՝ ... —Սէն ...

Գու ... Կրէկօրի՝ ...

—Ջանը ... —տէտի։

Գարէհու ...

—Մամաֆիհ հէր չէյ ...

Լէօնթին՝ ... —Գայրուսալ ...

Կրէկօրի՝ ... Լէօնթինի ...

Լէօնթին՝ ...

Էկէր բրէնս՝ Լէօնթինին ...

Լաքին Լէօնթին պիր ազ ...

—Իշթէ խալընըզ պու ...

Կրէկօրի.—Գէն ...

Լէօնթին.—Գիր ...

Կրէկօրի.—Լաքին ... մէրգումէ՝ ... Բարիզտէ ...

Լէօնթին.—Վէ ...

Կրէկօրի.—Նէրէտէ ...

Լէօնթին.—Իշթէ ... Գազը Թէատրօ ...

Կրէկօրի.—Ջանընըզա ...

Լէօնթին.—Գու ... Մէգնուրէ ...

Կրէկօրի.—Գէօյլէ ...

Լէօնթին՝ ... Մէգնուրէ ...

Կրէկօրի.—Օրատա պիր չէյ ...

(Տէվամ)

սիմ էֆ.յէ՝ 2նէֆ Օսմանի, վէ Թէրհէ-մէ գալէմի միւտիրի սաաա. Շէֆիգ պէյ՝ 2նէֆ, վէ Գէշկիրի «շիրէթի իւ-մէրսաբնատ Ալիշանթէյդատէ Մուս-թաֆա բաշայա՝ 3իւնէֆ Մէհէտ. վէ Սիհիլը Նուֆուս խարբէի ուսումիյէսի Տէրսաատէթ գալէմի խիլաֆսազնատ Հասան Թահսին էֆ.յէ՝ Հիւնէֆ բիւ-պէսէն Օսմանի նիշանը գիյանաբը.

Իգմիա գասագասը էհմալիսիէն սիւրկէր Գասագազալու Արթին ագա իւլ ենգարէատ գուլյումէր պաշը Անուան Շե-քէրլեան էֆ.յէ՝ Սէնայի միսալեսագ իհան գուլյբլմէլ աբը.

ՐԷՍՄԻ

Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահա-նէան սիգ վէ իսթիհսալ էյլեսի-կի բուխարթնամէյի Ալթնա մէք-թէպ թրպպիյէսինէն ալարգը սիլլօմա իւլ պէրագէր գագանն գայի էյլեսիկինէն պահալա գայ-գանա միւրաճաաթլա մէղգիւր բուխ-արթնամէնին նիւսխէի սանիյէսինին իթաագ նիյագրնը հավի Պիկա գա-գաագ մէճիսը պէլեսիյէսինէն վէ-բիլեն Թասիգնամէնին բագթէյլա Ցօգթ. Միշել Բիսիա իմգաագյլա վէբիլեն արգուհալաա մուսմաիլէյհ Միշել Բիսիա էֆ.յէ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէան մուգաա-սէմա վէբիլմիշ օլան 27 ապրիլ 308 Թարիհիլ վէ 1365 Նիւմէրօլը Թա-պիպ բուխարթնամէսի հէր քիմին եէսինատ կէօրիւլբը իսէ սէրհալ սիլ վէ գագթը, վէ համիլինին քէ-ֆիլթը գավիյէյ բագթը, վէ իս-մինին հէյան Մէքթէպը Թրպպի-յիի Շահանէյ պիլսիբիլմէսի, վէ էյհալալ գու գագատ Թէգայիւ-աթը միւգթազիյատ գալէնդը-մաը վիճուգընը իյճագ իսէնլ-էրէ իշար իսիլսիկի՝ Մէքթէպը Աբքէրիյէի Շահանէ նէգարէթը ճէ-լիլէօնատն պիլսիբիլմիշ աբր.

—Եէնի ճամի բասթախանէսի գարշբնատա 6 նումէրօլը սիւք-քեանատ ֆեսֆի Յովսէփին գալագ եաղը սաթմագատ օլմասբյլա սիւք-քեանքն իւգէրինէ «Մէքթէպը Թրպ-պիյէի Շահանէճէ մուսյենէ օլնմ-գյ» աբր» սէյու պիր լեվհա Քաա-լիգ իսիլմիշ օլաուղը կէօրիւնմէսի-նէ մէպնի, գիբը օլնան պալագ եաղ-նատ ալնան պիր չիշենին իթա-օլնասբնը սաիր եճգախանէլէր միւֆէթթիշլիկնատն վէրիլեն միւ-գաքքերատ պալագ եաղնին էա-վիյէատն մատասա օլմասբնա, վէ եավիյէնին Սբենչիար Նիզամ-մէի Հիւմայունքնը 1ինճի մատաէի մուճիպինճէ եճգախանէլէրատ ֆիւ-բուխթը լաղմ կէլիգ, չուրատա պուրատա սաթբլմասը ճաիզ օլա-մայագնը պինատն հիւքմը գա-նունը մուհաֆազաթն իյճագը հալին իյֆասը վիճուգընը հրթգ իւս սրհհէթ ումումիյէ սեր միւ-ֆէթթիշլիկնէ թէպլիգ վէ իշար ի-սիլսիկի՝ նէգարէթը միւշարէլէյհա-սան պիլսիբիլմիշ աբր.

—Լէգգախանէսինատն ալբվերիշ իթմէքատ պուլբնան Ալի պէյ նա-մբնատ պիր գաթբն աթբզպաի միւլթիյատն Թալհա Եուսուֆ պէյ-ատն ալարգը պիր բէշէթանբն նի-հայէթ 30 զզ.ա իսլ օլունապլիւ-ճէկինի մուսաիլէյհ Ալի պէյ էֆա-տէ էյլեմէսի իւգէրինէ մուսաիլէյ-հին ագշամ իսաթիս միւրաճաա-թբնատ մէգգիւր բէշէթալը Գալա-թատա Ցօղրու Եօլատ 181 նիւմէ-բօ իլէ մուրագգամ օլան Թիթօս էֆ.նին էճգախանէսինատ 16 զզ.ա եաբաբբաբգրը պէյատն էյլեմիշ օլ-տուղը վէ սաիր պագը էֆատէյի հա-վի Ֆբնաբգալատա 55 նիւմէրօլը էճգախանէ սահիպի Վասիլաքի Թէ-ատօրիատ իմղաագյլա վէբիլեն արգուհալ իւգէրինէ քիմէսխանէատն ալբնան բարօրթատա պու եավիյէ-ատն իքթէրը նիւմուսնէլէրինին կաղզ էլիքսիրի եվատֆբնատա օլատուղը, վէ ֆագաթ գաշէլէրին բէշթայա մուս-գալիր պիր սուրէթատ մամուլ օ-լալ, «սաֆ բաբաիէն» եէրինէ պու ճէվկիերին մատաէի իպթիհաիյէսի պուլբնան վէ Քէեսիրճէ անատն ատն վէ ֆիյաթճա Քագրիպէն 3 միլի եհվեն օլան «գարիգա բարա-բա» իւատաբնատան եաբալմազ օլար-գը կէօսթերիմիշ օլմասբնա նագա-բէն՝ ճէբբը մէնֆատաթ մագսէսիյէ խալգը ալատթ մագա ճիւրաթը Քե-հագգուգ իսէն էճգանճ Թիթօս էֆ.նին՝ սաիրլէրինէ իպրէթը միւ-եսիրէ օլմագ իւգրէ 10 լիրաի Օս-մանի ճէղաի նագատ ալընմասը սուս-րէթիյլէ ճէղալանբրբլմասը Քէն-սիպ իսիլմիշ օլասուղնատան, մուս-մէլէի միւգթագիյէ իյֆասը խաս-սուսրնը իյճագ իսէնլէրէ վէ սեր միւֆէթթիշլիկէ տաբի մալիմաթ իթա, վէ մուսաիլէյհ վասիլաքի էֆ.յէ Քէֆհիմը քէյֆիյէթ իթաի-բիլսիկի՝ նէգարէթը միւշարէլէյհա-սան պիլսիբիլմիշ աբր.

ՄԱՏԷՆ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

(Ցէ-Նէրլ Նէ-ԷԼ-Գրդն գէվա վէ Էէլեամ)

19 մատաէ.—Օճագլարատան չզգարբ-լանագ մատաէլէրատն ալընճագ բուս-սումը՝ նէհայէթ 5 սէնէյի կէշմէմէգ իւգրէ մագթուբէյէթինէ բագթը տաբի ճաիզ սաբ. չու գասար գր, պու սու-բէթլէ իճրասը՝ օճագը իւգ գիշա-աբնատան իթիպարէն իմալ օլունարգը իւգ սէնէ միւատաթ հիսապա տաբիլ օլմամագ չարթբյլա էն ագը 3 սէնէ միւատաթ իմալ վէ (տարբեսիյէ մէգ-սարը հասելարթընը Թեայյիսն իթմէ-սինէ, վէ վիլայէթլէ սահիպը բուխ-սաթ դէյնինատ գիլմէվգարէրէ վէբի-լէճէգ գարարը Մէտաին) իտարէսին-ատէն Թատիգ գելընմասընա միւթէ-վագգէֆ աբր.

20 մատաէ.—18ինճի մատաէտէ կէսս-թէրիլէն բուսսումատն մատաա իլ-մաիսիատեր էշիւն 5 լիրա, տաբ բուխարթնամէ իշիւն մէվատաբն հին-սինէ վէ Թային օլունանագ միւատաթէ կէօրէ 5 լիրատան 25 լիրայա, վէ 14ն-ճի մատաէտէ կէսսթերիլիկի վէճհլէ, գա իրատէ Սէնէյի հաղրէթը Բատի-հահի վէբիլեմէգ բուխարթնամէլէր ի-շիւն 25 լիրատան 100 լիրայա գասար իսրճ ալընճագը կիգի, մերի գօյ ա-բրագիսէ վէ մէթբուգ օլան արագիսէ իմալ օլունան օճագը սարթը միւթէ-վէլի ուֆուգի իթիպարբյլա, վէ թէ-թիւմմէսի օլան արագիսին պէհեր տօ-նիմի իշիւն սէնէվի 10 բարա բէսմը մուգարբեր ալընճագ աբր. աշելմա-սընա բուխարթ վէբիլեմէգ օճագլարը հեր եիւգիհ՝ պէն աէօնիւմինատն գիյա-սատ օլմայանագ, վէ պին սէօնիւմատն գիյասատյէ լիւգում կէօրիւլիկի թագ-ատիրատ, Պագգ Ալիսէն պիլսիթիյգն չէրէֆմիրթէսլիգ գուլյբլանագ իրա-տէր Սէնէյի հաղրէթը Բատիհահի մանթուգը միւնիֆինէ թէվֆիգէն մուս-մէլէ օլունանագ աբր. Իշղու նիզամ-նամէսա պէյան օլունան չէրթիթ թէվ-ֆիգէն, բուխարթնամէսի իթա օլու-նան օճագլար ֆէբրագ օլունբը, վէ օ-ճագլարբն ինթիգալ մուսմէլիթը՝ սա-բունինատ գալբնան գալբը արագի հաղգգնատ հարի օլան սահքամը գա-նունիյէյէ թագի սաիր։ Իտարէթինէ վէ-բիլմէ օլան բուխարթնամէլէրէ սիա ֆէբրագ վէ ինթիգալ մուսմէլիթը՝ լիվա վէ վիլայէթ իտարէ մէհլիսլէրի հուգուբբնատ պիր ֆէբմանը սալի իթա գելընան բուխարթնամէլէրէ սիա մուս-մէմէլիթը մեգգիւրե՝ Տէրսաատէթատ Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրատթ նէգ-արէթինէմ թեշբիլ՝ թարաֆէյն իւլ թագրիրլէրի պիլսիթիմա իհրա օլուն-նը, վէ սէֆթէրը մախսուսընա գայա իլէ պիր իլմխատեր վէրիլբբ։ Ֆիմէ ֆէբրագ օլունմազ իսէ, օնունլա քէնան-լերինէ օճագ ինթիգալ իտէնէրատն օճագը հինսինէ կէօրէ իլմուխատեր վէ եա բուխարթնամէ խարճնատ միւ-սավի պիր բէսմը ֆէբրագ վէ ինթիգալ ալընբը։

21 մատաէ.—Սագգգ մատաէտէ պէ-յան օլունան բուսսում վէ խարճլար՝ Մէ-տաին իտարէսինէ սիա օլմագ իւգրէ հիւքիւմէթը մահալիյէ մարիֆէթթիյէ խթիյֆա, վէ մուգագիլինատ իլմուխա-պէր վէրիլբբ։

22 մատաէ.—Բուսսումը նիսպիյէսինի Թէեարյէ վէ խֆա իլէ մուգագիլինատ իլմուխատեր ալընմայը՝ ճա, օճագլար-ատան մալ նագլ օլունամազ։

ՑէՕՐՏԻՒՆՃԻ ՖԱՍԼ

Թէատպիրը Թէեմինէյէ վէ Թէհաֆֆուզէյէ

23 մատաէ.—Օճագլար՝ ուսմամ վէ սաիր էֆբրատա սիա եօլ վէ գույու վէ չէշմէ վէ գլինալարա մաղարբաթը մուճիգ օլմայանագը պիր մէատֆէատ վա-գը 100 արշը ուզագատ քիշատա օ-լունանագ աբր. աշելանագ օճագլարը իշլէսիլմէսի իշիւն պարուր գուլլան-մագ լազգմ կելմէքատ, պիր կէօնա մազարբաթ վուգու գալմամագ իւգրէ օճագ սահիպի Թարաֆընատն Թէատ-պիրը լազգմ իթիթիրագ վէ իհրա իս-տիլէճէգ ատր։ Վէ օճագ քիշատա վէ իմալ իսէնլէր՝ ինզբպաթ վէ Թէհաֆ-ֆուզը մուճիգ օլարագ հիւքիւմէթը մահալիյէսէն վուգու գալմագ հէր նէվ Թէնարէ վէ իրթիթրը գագալ վէ իհրայա մէճգուր աբր։

24 մատաէ.—Եէր ալթընատ մագա-բա քիշատաբյլա եաբալան սճագլարը Փէնի հիհէթինէ մէատինը սալիյէ հաղգգնատքի սհքամը նիզամիյէյէ Թէվֆիգէն մէատին միւհէնիսլէրի Թարաֆընատն նէգարէթ օլունբը։

25 մատաէ.—Մերի օրմանլարը սէ-բունինատ իլլեսիէն օճագլարը օրմա-նա միւթեալլիգ հիհէթինէ՝ օրման միւ-ֆէթթիշլի հիհէթինէ՝ օրման միւ-ֆէթթիշլի վէ եա մէմուրլարը Թարա-ֆընատն նէգարէթ օլունբը։

26 մատաէ.—Ալէլ ուսում օճագլարը զագրթամա էմրը նէգարէթի՝ հիւքիւ-մէթը մահալիյէյէ տիա տիր. պինա-էնալէյհ, օճագլարը էմն.յէթ վէ սբհ-հէթը ուսումիյէհէ մագարրաթը Թէ-հագգուգ իտէր իսէ, մէատին միհէնդ-սիյէ պիլսթիրբբ օճագը իշլեսիլմէսի պիլսթիրբբ Բատիհահի մանթուգը միւնիֆինէ Թէվֆիգէն մուս-մէլէ օլունանագ աբր։ Իշղու նիզամ-նամէսա պէյան օլունան չէրթիթ Թէվ-ֆիգէն, բուխարթնամէսի իթա օլու-նան օճագլար ֆէբրագ օլունբը, վէ օ-ճագլարը ինթիգալ մուսմէլիթը՝ սա-բունինատ գալբնան գալբը արագի հաղգգնատ հարի օլան սահքամը գա-նունիյէյէ Թագի սաիր։ Իտարէթինէ վէ-բիլմէ օլան բուխարթնամէլէրէ սիա ֆէբրագ վէ ինթիգալ մուսմէլիթը՝ լիվա վէ վիլայէթ իտարէ մէհլիսլէրի հուգուբբնատ պիր ֆէբմանը սալի իթա գելընան բուխարթնամէլէրէ սիա մուս-մէմէլիթը մեգգիւրե՝ Տէրսաատէթատ Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրատթ նէգ-արէթինէմ թեշբիլ՝ թարաֆէյն իւլ թագրիրլէրի պիլսիթիմա իհրա օլուն-նը, վէ սէֆթէրը մախսուսընա գայա իլէ պիր իլմխատեր վէրիլբբ։ Ֆիմէ ֆէբրագ օլունմազ իսէ, օնունլա քէնան-լերինէ օճագ ինթիգալ իտէնէրատն օճագը հինսինէ կէօրէ իլմուխատեր վէ եա բուխարթնամէ խարճնատ միւ-սավի պիր բէսմը ֆէբրագ վէ ինթիգալ ալընբը։

31 մատաէ.—Գա իլմուխատեր վէ գա բուխարթնամէ իլլեսիէն օճագլարատն բուսսումը նիսպիյէսինի խֆա ինթիգսի-գին մալ նագլ իտէնլէրատն՝ բուսսումը նիսպիյէսինի 4 գաթը ալընբը։ օճագ-լարը իմալի ուղուրբնատ հիւքիւմէթէ իսիարը քէյֆիյէթ ինթիգսիգին գա-բուր վէ եճգալ նարիյէի սարբէ գուլ-լանանլարատան 10 ալթունատ 100 ալ-թունա գասար հէղաի նագատ ալընբը, վէ օճագլարը մուվագգարէն Թարիգ գելընբը։

ԱԼԹՈՆՃԻ ՖԱՍԼ

Իշղու նիզամնամէնին նէչրինատն եվվել քիշատա վէ իմալ օլունան օ-ճագլարատ սաիր պագը ահքամ.

32 մատաէ.—Բուխարթը բէսմիյէ իլէ իշլեսիլմէքատ օլան օճագլարընա սա-հագգ՝ պու նիզամնամէնին Թային ինթ-սիկի չէրթիթ Թագի օլմագ չարթբյլա բուխարթնամէլէրին սէվգ ու ֆէ-բագընա վէ ինթիգալինէ միսատաէ օլունանագ աբր։

33 մատաէ.—Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրատթ նէգարէթի՝ իշղու նիզամնա-մէնին իհրասընա մէմուր աբր։

Տէրսաատէթ Իսթինսֆ մահքեմէսի միւատաթի ումումիսիկի մէմուրիյէթը ալիյէսինատն կազէթալարա կէօնատերի-ուն տիգ ու կիրիթթ վարագալարը աբր.

Ֆիրարէն Մբսբրատ պուլընբգ եվրագը մուգիրբ նէչրիյէ մէշղու-լարը թէվֆիգէն մէատին միւհէնիսլէրի Թարաֆընատն նէգարէթ օլունբը։

Ցէրսաատէթ Իսթինսֆ մահքեմէսի միւատաթի ումումիսիկի մէմուրիյէթը ալիյէսինատն կազէթալարա կէօնատերի-ուն տիգ ու կիրիթթ վարագալարը Թէնա-տիգ իսիլմիշ օլասուղնատան, մուս-մէլէի միւգթագիյէ իյֆասը խաս-սուսրնը իյճագ իսէնլէրէ վէ սեր միւֆէթթիշլիկէ տաբի մալիմաթ իթա, վէ մուսաիլէյհ վասիլաքի էֆ.յէ Քէֆհիմը քէյֆիյէթ ինթիգսի-գին մալ նագլ իտէնլէրատ՝ բուսսումը նիսպիյէսինի 4 գաթը ալընբը։ օճագ-լարը իմալի ուղուրբնատ հիւքիւմէթէ իսիարը քէյֆիյէթ ինթիգսիգին գա-բուր վէ եճգալ նարիյէի սարբէ գուլ-լանանլարատան 10 ալթունատ 100 ալ-թունա գասար հէղաի նագատ ալընբը, վէ օճագլարը մուվագգարէն Թարիգ գելընբը։

ԱԼԹՈՆՃԻ ՖԱՍԼ

Իշղու նիզամնամէնին նէչրինատն եվվել քիշատա վէ իմալ օլունան օ-ճագլարատ սաիր պագը ահքամ.

32 մատաէ.—Բուխարթը բէսմիյէ իլէ իշլեսիլմէքատ օլան օճագլարընա սա-հագգ՝ պու նիզամնամէնին Թային ինթ-սիկի չէրթիթ Թագի օլմագ չարթբյլա բուխարթնամէլէրին սէվգ ու ֆէ-բագընա վէ ինթիգալինէ միսատաէ օլունանագ աբր։

33 մատաէ.—Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրատթ նէգարէթի՝ իշղու նիզամնա-մէնին իհրասընա մէմուր աբր։

Տէրսաատէթ Իսթինսֆ մահքեմէսի միւատաթի ումումիսիկի մէմուրիյէթը ալիյէսինատն կազէթալարա կէօնատերի-ուն տիգ ու կիրիթթ վարագալարը աբր։

Ֆիրարէն Մբսբրատ պուլընբգ եվրագը մուգիրբ նէչրիյէ մէշղու-լարը թէվֆիգէն մէատին միւհէնիսլէրի Թարաֆընատն նէգարէթ օլունբը։

25 մատաէ.—Մերի օրմանլարը սէ-բունինատ իլլեսիէն օճագլարը օրման-նա միւթեալլիգ հիհէթինէ՝ օրման միւ-ֆէթթիշլի հիհէթինէ՝ օրման միւ-ֆէթթիշլի վէ եա մէմուրլարը Թարա-ֆընատն նէգարէթ օլունբը։

26 մատաէ.—Ալէլ ուսում օճագլարը զագրթամա էմրը նէգարէթի՝ հիւքիւ-մէթը մահալիյէյէ տիա տիր. պինա-էնալէյհ, օճագլարը էմն.յէթ վէ սբհ-հէթը ուսումիյէհէ մագարրաթը Թէ-հագգուգ իտէր իսէ, մէատին միհէնդ-սիյէ պիլսթիրբբ օճագը իշլեսիլմէսի պիլսթիրբբ Բատիհահի մանթուգը միւնիֆինէ Թէվֆիգէն մուս-մէլէ օլունանագ աբր։ Իշղու նիզամ-նամէսա պէյան օլունան չէրթիթ Թէվ-ֆիգէն, բուխարթնամէսի իթա օլու-նան օճագլար ֆէբրագ օլունբը, վէ օ-ճագլարը ինթիգալ մուսմէլիթը՝ սա-բունինատ գալբնան գալբը արագի հաղգգնատ հարի օլան սահքամը գա-նունիյէյէ Թագի սաիր։ Իտարէթինէ վէ-բիլմէ օլան բուխարթնամէլէրէ սիա ֆէբրագ վէ ինթիգալ մուսմէլիթը՝ լիվա վէ վիլայէթ իտարէ մէհլիսլէրի հուգուբբնատ պիր ֆէբմանը սալի իթա գելընան բուխարթնամէլէրէ սիա մուս-մէմէլիթը մեգգիւրե՝ Տէրսաատէթատ Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրատթ նէգ-արէթինէմ թեշբիլ՝ թարաֆէյն իւլ թագրիրլէրի պիլսիթիմա իհրա օլուն-նը, վէ սէֆթէրը մախսուսընա գայա իլէ պիր իլմխատեր վէրիլբբ։ Ֆիմէ ֆէբրագ օլունմազ իսէ, օնունլա քէնան-լերինէ օճագ ինթիգալ իտէնէրատն օճագը հինսինէ կէօրէ իլմուխատեր վէ եա բուխարթնամէ խարճնատ միւ-սավի պիր բէսմը ֆէբրագ վէ ինթիգալ ալընբը։

31 մատաէ.—Գա իլմուխատեր վէ գա բուխարթնամէ իլլեսիէն օճագլարատն բուսսումը նիսպիյէսինի խֆա ինթիգսի-գին մալ նագլ իտէնլէրատն՝ բուսսումը նիսպիյէսինի 4 գաթը ալընբը։ օճագ-լարը իմալի ուղուրբնատ հիւքիւմէթէ իսիարը քէյֆիյէթ ինթիգսիգին գա-բուր վէ եճգալ նարիյէի սարբէ գուլ-լանանլարատան 10 ալթունատ 100 ալ-թունա գասար հէղաի նագատ ալընբը, վէ օճագլարը մուվագգարէն Թարիգ գելընբը։

ԱԼԹՈՆՃԻ ՖԱՍԼ

Իշղու նիզամնամէնին նէչրինատն եվվել քիշատա վէ իմալ օլունան օ-ճագլարատ սաիր պագը ահքամ.

32 մատաէ.—Բուխարթը բէսմիյէ իլէ իշլեսիլմէքատ օլան օճագլարընա սա-հագգ՝ պու նիզամնամէնին Թային ինթ-սիկի չէրթիթ Թագի օլմագ չարթբյլա բուխարթնամէլէրին սէվգ ու ֆէ-բագընա վէ ինթիգալինէ միսատաէ օլունանագ աբր։

33 մատաէ.—Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրատթ նէգարէթի՝ իշղու նիզամնա-մէնին իհրասընա մէմուր աբր։

Տէրսաատէթ Իսթինսֆ մահքեմէսի միւատաթի ումումիսիկի մէմուրիյէթը ալիյէսինատն կազէթալարա կէօնատերի-ուն տիգ ու կիրիթթ վարագալարը Թէնա-տիգ իսիլմիշ օլասուղնատան, մուս-մէլէի միւգթագիյէ իյֆասը խաս-սուսրնը իյճագ իսէնլէրէ վէ սեր միւֆէթթիշլիկէ տաբի մալիմաթ իթա, վէ մուսաիլէյհ վասիլաքի էֆ.յէ Քէֆհիմը քէյֆիյէթ ինթիգսի-գին մալ նագլ իտէնլէրատ՝ բուսսումը նիսպիյէսինի 4 գաթը ալընբը։ օճագ-լարը իմալի ուղուրբնատ հիւքիւմէթէ իսիարը քէյֆիյէթ ինթիգսիգին գա-բուր վէ եճգալ նարիյէի սարբէ գուլ-լանանլարատան 10 ալթունատ 100 ալ-թունա գասար հէղաի նագատ ալընբը, վէ օճագլարը մուվագգարէն Թարիգ գելընբը։

ԱԼԹՈՆՃԻ ՖԱՍԼ

Իշղու նիզամնամէնին նէչրինատն եվվել քիշատա վէ իմալ օլունան օ-ճագլարատ սաիր պագը ահքամ.

32 մատաէ.—Բուխարթը բէսմիյէ իլէ իշլեսիլմէքատ օլան օճագլարընա սա-հագգ՝ պու նիզամնամէնին Թային ինթ-սիկի չէրթիթ Թագի օլմագ չարթբյլա բուխարթնամէլէրին սէվգ ու ֆէ-բագընա վէ ինթիգալինէ միսատաէ օլունանագ աբր։

33 մատաէ.—Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրատթ նէգարէթի՝ իշղու նիզամնա-մէնին իհրասընա մէմուր աբր։

Տէրսաատէթ Իսթինսֆ մահքեմէսի միւատաթի ումումիսիկի մէմուրիյէթը ալիյէսինատն կազէթալարա կէօնատերի-ուն տիգ ու կիրիթթ վարագալարը աբր։

Ֆիրարէն Մբսբրատ պուլընբգ եվրագը մուգիրբ նէչրիյէ մէշղու-լարը թէվֆիգէն մէատին միւհէնիսլէրի Թարաֆընատն նէգարէթ օլունբը։

25 մատաէ.—Մերի օրմանլարը սէ-բունինատ իլլեսիէն օճագլարը օրման-նա միւթեալլիգ հիհէթինէ՝ օրման միւ-ֆէթթիշլի հիհէթինէ՝ օրման միւ-ֆէթթիշլի վէ եա մէմուրլարը Թարա-ֆընատն նէգարէթ օլունբը։

26 մատաէ.—Ալէլ ուսում օճագլարը զագրթամա էմրը նէգարէթի՝ հիւքիւ-մէթը մահալիյէյէ տիա տիր. պինա-էնալէյհ, օճագլարը էմն.յէթ վէ սբհ-հէթը ուսումիյէհէ մագարրաթը Թէ-հագգուգ իտէր իսէ, մէատին միհէնդ-սիյէ պիլսթիրբբ օճագը իշլեսիլմէսի պիլսթիրբբ Բատիհահի մանթուգը միւնիֆինէ Թէվֆիգէն մուս-մէլէ օլունանագ աբր։ Իշղու նիզամ-նամէսա պէյան օլունան չէրթիթ Թէվ-ֆիգէն, բուխարթնամէսի իթա օլու-նան օճագլար ֆէբրագ օլունբը, վէ օ-ճագլարը ինթիգալ մուսմէլիթը՝ սա-բունինատ գալբնան գալբը արագի հաղգգնատ հարի օլան սահքամը գա-նունիյէյէ Թագի սաիր։ Իտարէթինէ վէ-բիլմէ օլան բուխարթնամէլէրէ սիա ֆէբրագ վէ ինթիգալ մուսմէլիթը՝ լիվա վէ վիլայէթ իտարէ մէհլիսլէրի հուգուբբնատ պիր ֆէբմանը սալի իթա գելընան բուխարթնամէլէրէ սիա մուս-մէմէլիթը մեգգիւրե՝ Տէրսաատէթատ Օրման վէ Մէտաին վէ Զբրատթ նէգ-արէթինէմ թեշբիլ՝ թարաֆէյն իւլ թագրիրլէրի պիլսիթիմա իհրա օլուն-նը, վէ սէֆթէրը մախսուսընա գայա իլէ պիր իլմխատեր վէրիլբբ։ Ֆիմէ ֆէբրագ օլունմազ իսէ, օնունլա քէնան-լերինէ օճագ ինթիգալ իտէնէրատն օճագը հինսինէ կէօրէ իլմուխատեր վէ եա բուխարթնամէ խարճնատ միւ-սավի պիր բէսմը ֆէբրագ վէ ինթիգալ ալընբը։

31 մատաէ.—Գա իլմուխատեր վէ գա բուխարթնամէ իլլեսիէն օճագլարատն բուսսումը նիսպիյէսինի խֆա ինթիգսի-գին մալ նագլ իտէնլէրատն

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ
ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ Բէտէլի
Բէէտէլէ օլունմըշ տըր 250,000,000 Ֆր.

Տէրսաատէթ ահէնթէլիկի՝ Գարաքէօյ քէօբրիւսի գուրպինտէ Հալաճեան խան ։
Իզմիր ահէնթէլիկի՝ Սթամպօլտա Սուլթան Համամընտա Հաճօբուլօ խան ։
Գրէտի Լիօնէ՝ հէր նէվի պանգա մուամէլաթը իճրա իտէր, էսհամ վէ թահվիլաթ իւզէրինէ իսթիգրազ վէրիր, էսհամ վէ թահվիլաթ ըէհին ալարագ հիսապը ճարիլէր (գօնթ գուրան) աչար, Ֆրանսա վէ մէմալիքը սաիրէնին մուխթէլիֆ բէյազալարընա գամպիօ չէգտէրըր, գըէտիթօ քեադըտլարը վէրիր, պօրսա սըբարիշլարը իճրա իտէր վէ չէքլիթը մուայյէնէ իլէ թէէտիյաթ գապուլ իտուպ վատէլի պօնօլար վէրիր ։
Սթամպօլ իզմիր ահէնթէլիկի՝ հէր նէվի պանգա իշլէրի իճրա իտէր, մալ վէ էմթաայա մուգապիլ իսթիգրազլար վէրիր, հալընըզ հէրլէշտիրմէքէ իճրէթի ալարագ վէ խաֆս Տէրսաատէթ վէ էճնէպի մէմլէքէթլէրտէ սաթմաղը աէրէօհտէ իտէրէք էմանէթ մագամընտա մալ վէ էմթաա գապուլ էյլէր ։

Ունուտէն մաարուֆ օլան ՖԷԳԻՒՍ ֆօթօկրաֆխանէսի (Բ. Թօրգուլ վէ Ա. Գովճեան) պու աէֆա քէնտի սահպը մահալլինտէն Գօնտարճէ գարշըսընտա Ալլահվէրտի խանէսինին իթթիսալինտէ պուլընան էնէնի պինայա նագլ օլընմըշ տըր ։ Ֆէզլիւս ֆօթօկրաֆխանէսի պու էնէնի պինատա պիր աէֆա օլսուն կէօրմէկէ լայըգ տըր, զիրա ֆօթօկրաֆխանէ աէյիլ՝ պիր մուզէի տըղիլ հալինի ալմըշ տըր ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լոնտրա 1 յուլիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	093—75
Օսմ. էսհամը պիրլէշիք	24—37
» » գուրանտը	24—37
» » » Բ	49—75
» » » Գ	27—37
Օսմանլը Պանգասը	11—62
Մըսըր տուզ, մուրթթաճըտէ	105—87
Գուլկար իսթիգրազը	82—
Գոմպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—36

Բարիզ 1 յուլիս

Ֆրանս. էսհ. 3% Ֆր.	100—52
» » $4^1/_2$ %	101—70
Եէնի Օսմ. էսհամը պիրլէշիք	25—05
» » » գուրանտը	25—
Միւտտէնիֆ	
Րուսիէլի շըմէնտէֆէրի	110—25
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	311—
» Պանգասը	541—
Գրէտի Լիօնէ	1081—
Իթալիա էսհամը	98-65
Բարօսթթէ Թիւրք	500—
Օսմանիյէ	461—
Տուտուն Օթօման	522—
Սբանեօլ	71—97
Փօրթուգալ	85—
Գոմպիօ 3 այ վատէ	25—19

Վիէննա 1 յուլիս

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիօ	240—40
Րուսիէլի շըմէնտէֆէրի Ֆր.	104—
Օսմանլը Րէժի պաղիօնը	283—

Պերլին 1 յուլիս

Րուսիէլի շըմէնտէֆ. (մարգ)	107—40
Լոնտրա իւզէրինէ գամպիօ	20—26
Ռուպլէ	216—25

Պրիւքսէլ 1 յուլիս

Րուսիէլի շըմէնտէֆէրի	110—25
Րանթ Օթօման	24—60

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ում. տիւն պիրլ. գոբ.	26—36
» » » էն նիւգտէք	26—$39^1/_2$
» » » էն աշաղը	26—36
Պու սապահ աշըլաը	26—36
Րուսիէլի շըմէն. պիրլ. գրնպը.	108—75
» » էն նիւգտէք	109—62
» » էն աշաղը	108—75
» » աշըլաը	108—75
Ապշէ Փօրթի	—
Րէբօր	—
Հէվալէսիզ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Րէժի պաղիօնը Օս. Լի.	13—87
Սիկօրէթ Ա.	—91
» Բ.	—51
Թրամվայ	6—02
Ժուլիանա	1—70
Օպլիկասիօն Թրամվայ	473—
Ասիւրանս	4—05
Գրէտի ժէնէրալ	0—10
Սօսիէթէ Օթօման Ի. Լ.	0—14
Լօբիօմ	70—
Պանգ Նասիօնալ տը Կրէ.	417—50
Քրանսվայալ	83—
Րըխթըմ Թահվիլաթը	463—
Գրէտի Ֆօնսիէ Էժիբսիէն	262—50
Անատօլը շըմ. պաղիօնը	10—

ԱՊՔԷԼԼԵՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 զր. տան	ղռ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—07
Մէթալիք	102—30
Ինկիլիզ լիրասը	110—
Ֆրանսըզ ալթունը	87—22
Րուպլէ	91—05
Գրիմիզ ալթունը	51—06
Գարաօն զարյէսի	8—63

ԳԱՄՊԻՕ

Լոնտրա	109—25
Բարիզ 3 այ վատէլի	23—68
Ֆլօրին Մանսա	18—40
Վիէննա չէքի (գուրօն)	21—75

ՈՒԷՍԹԸՐՆ
WESTERN ASSURANCE COMPANY A. D. 1851
ՔԱՆԱՏԱ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՆԸՆ ԳԱՐԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍԸՅԼԱ ԹՕՐՕՆԹՕ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՏԱ
1851ատէ թէէսիս օլունմըշ սիկուրթա գումբանեասը.

Հազըր ազչէ վէ հասըլաթը սէնէվիյէ — Ինկիլիզ լիրասը 1,250,000
Թէէսիսինտէն պէրու Թէէտիյէ օլունան խասարաթ » » 6,000,000

Լոնտրատա խարէ մէճլիսի
Միւհթէրէմ գօնթ տ'Ապէրտին G. C. M. G. (րէիս)
Միւհթէրէմ Սըր Ճօն Հ. Քիննէռլէյ Bart. M. P.
Գարօն Ճէյմս Սթէվէնսըն (Լոնտրատա Կրօնամս վէ Գումբ.)

Պու գումբանեա՝
1/ Խանկըրնա գարշը հէր նէվ իւզէրէ էն մուտէլ ... սիկուրթալիգ իտէր,
2/ պէօյիւք սէխավէթլէ վէ աթէշին մէնզը իւզէրինէ զարարլարը թէսվիյէ իտէր,
3/ Թէէտիյէ օլունան սէրմայէսինին էհէմմիյէթինէ մէզնի, էն զէնկին մուտէլ սիկուրթա իտէր ։
Գումբանեանըն պանքէրլէրի՝ Լոնտրատա Սքօթլանտ Պանգասը ։
Թիւրքիատաքի ահէնթի
ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամպօլտա Պաղչէ Գաբուսընտա Անատօլու խանընտա Ն° 20, 21, 22 ։
Զէյլ.— Թաշրալարտա իշկիւզար վէ նամուսքեար ահէնթէլէր արանըլմագտա տըր ։

ՌՕՍԻԱ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1881 մարտ 20 թարիխլի իւգազը իմբէրաթօրի իլէ Թէէսիս գըլընմըշ օլան իշպու գումբանեանըն մէրքէզի Բէթէրսպուրկտա պէօյիւք Մօրսքայատա 37 նումէրօլըթէլը մուսսասընտա քայնտիր ։
Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸՆ.— ԷՕՄԻՒՐ.— ՆԱԳԼԻՅԱԹ.— ԳԱԶԱԼԱՐ ։

	Ֆրգ.
1898 սէնէսինտէ թահսիլ օլունան բրիմ	34,775,462
Թէէմինաթ ազչէսի	121,765,333
1881 սէնէսինտէն պէրու գումբանեանըն քէնտի միւշթէրիլէրինէ թէէտիյէ իթմիշ օլտուղը մէպլաղ 164,172,000 Ֆր.ը կէչմիշ տիր ։	

Գումբանեանըն Շարգ միւֆէթթիշը ումումիսի Ա. ՀԻՒՐՄԻԻԶ

Գալաթատա շըէիրմէ իւղէրինտէ (Կէօմիւքին էսկի էհէր)

Թիւրքիա իչիւն ահէնթը ումումիսի ԹԷՕՏՕՐ ՐԷԲԲԷՆ

Գուլիւմեն աէլլալ Պէտրոս վէ Յովհաննէս էֆ.լէրին Բէյօղլի Բօթէկտէ էֆ. իլէ զիմէթէ ... հասըլ ... Թէէտիյէ ...

Դուլումճը աէլլալ Պէտրոս վէ Յովհաննէս էֆ.լէրին Բէթէլի Բօթեկտան էֆ. իլէ զիմէթէ Վէրմէնի հանըմ զիմմէթլէրինտէ պու խլամ ալաճաղը պուլընան մալլարըն Թէէմինը խեդիյ. ֆատէ զըմընտա մուֆէթթէրէքէն մուլթէսաբրէֆ օլուպ, Թանքըր հանըմ ալընան Գասըլ գարիյէսինտէ Զիւճան բալա մահալլէսինտէ Ֆէնէր ճատտէսինտէ պիր Թարաֆը Գասպիյան լոզանթասը պիր Թարաֆը Գասպիյան ախըրը վէ տիկէր Թարաֆը մումարիլէյհիմանըն միւլթէսարըֆ օլտուղը 18 նումէրօլը խանէսիյլէ մահտուտ, վէ 16 նումէրօլը 4 օտա վէ 1 սոֆա վէ 1 մաթպախ վէ 2 քիլէրի հավի պիր պապ տիւքեան խանէ ինտէլ մուզայէտէ լիրա 100 զր. հիսապըյլա 15200, վէ էրինէ մահալը մէզքիւրտէ պիր Թարաֆը մէտխունը մուհամիլէյհիմանըն մուզայէտէտէ պուլընան մէզքիւր 16 նումէրօլը խանէլէրի, վէ պիր Թարաֆը Գասպիյան ախըրը վէ տիկէր Թարաֆը զուլինուհը Եանիչէն պաղչալ վէ զահվէ վէ Թիւթիւննի տիւքքեանլարը վէ Թարաֆը րաբիի Թարիգը աամ իլէ մահտուտ 3 օտա վէ 1 պաղչէյտան օտասը վէ 1 սոֆա վէ 1 սարնըճ վէ 1 մաթպախ վէ 2 ապտէսթխանէյի հավի ախշապ 18 նումէրօլը խանէլէրի, վէ Թահթընտա վաղը 3 պապ տիւքքեանլարը իլէ պէրապէր 30200 զր. քի ճէման 45400 զր.տա Թալիպլէրի էօհտէսինտէ Թէգարըրիւր իտէրէք, Թարիխը իլանտան իթիպարէն պիր մահ խիթամընտա զարարը գաթիի վէրիլէճէկի ճիհէթլէ 100ատէ 5 զամմըյլա գիյմէթէ Թալիպ օլանլարըն միւտտէթէ մէզքիւրէ զարֆընտա Իսքիւտար Իճրա տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իքթիզա իտէճէկի իլան օլունուր ։
16 հազիրան 317

Մօվսէս վէ Զարեհ վէ Տիգրանուհի վէլէտը Հայրապետին իգամէթկեահը մէճհուլ պուլընան Թիւթիւնճի Պետրոս նամ քիմսէնէ ալէյհինէ՝ ինթիգալէն միւթէսարըֆ օլտուղլարը Պէյգօզտա Գալաղ Տէրէ մահալլէսինտէ վագը 93 նումէրօլը պիր պապ Նէրսէ խանէլէրի իւզէրինէ մէվզու հաճզըն ֆէքքինէ միւթէաալլիգ Տէրսաատէթ Իճրասը Մահքէմէսի Թիճարէթտէն խիթամ ... 10 աղօստոս 316 Թարիխ վէ 227 նումէրօլը իլամը ղըյաբըյէն պիր զըթա սուրէթը մուամէլաթայէ ... մահքէմէսինտէն մէրքում Պետրոսըն իգամէթկեահը մէճհուլ պուլընմազ հասէպիլէ Ուսքուտար Մուհաքքէմէի Հուգուգիյէ Գալէմինտէ 149 նօլը մուամէլէ ... Թէբլիղ օլունմըշ տըր ։ Թարիխ իլանտան ... Թէլէպ ... վէ ... օլունուր ։
18 հազիրան 317

Էվզաֆը Հէյէթի Ումումիյէսինին Իմարաթը Ամիրէ իշիւն պիր սէնէլիք միւզայէտէսի լիզըմ կէօրիւլէն 27000 չուվալ աէն 28800 չուվալա գատար սապիգի ... պէշէր 70 զր. ... հէր կիւն ... 25 ... 10 ... գատար 100ատէ 5 Թէմինաթ գապուլ իտիլէճէք, իհալէ գաթիյէսի իճրա օլունաճաղընտան, Թալիպ օլանլարըն իթթա ... Թէվլիմ ... շարտնամէ ... մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։
16 հազիրան 317 5—1

QUINA LAROCHE
FER ET QUINQUINA
ՁԷԼԻՔ ՎԷ ԳԸՆԱ ԳԸՆԱ

Շիմտիքի հէք մէր ումումիյէթ իւզրէ Թասաւիգ իտիլըրլար քի, զայըֆլամըշ վէ գուվվէթթէն տիւշմիւշ վիւճուտը գուվվէթլէնտիրմէկ էն միւթհիշ վասըթա՝ Զէլիք իլէ ԳԸՆԱ ԳԸՆԱ տըր ։
Զէլիք՝ գանըն իւզէրինէ օլան Թէէսիրի իչիւն Թավսիյէ օլունուր, զիրա գանտա նէ գատար չօգ Զէլիք պուլունուրսա, գան օ նիսպէթտէ գուվվէթլի օլուր, Զէլիք ագըլըզէճեա՝ գանըն գուվվէթի տախի օ նիսպէթտէ աղալըր ։
ԳԸՆԱ ԳԸՆԱ՝ ըն իսէ՝ Թէզմիլ վիճուտ վէ խուսուսի իլէ միտէ իւզէրինէ օլան հիսսիւլէ Թէէսիրի հէր քէսէ մալիւմ օլտուղընտան, պու պապտա պիր չէյ սէօյլէմէկէ հաճէթ եօգ ։ Թէզմիլ վիճուտը զայըֆլաշմըշ օլանլար չօգ տէֆա միյտէնին Թաամը էյտիճէ հազմ իտէմէմէսինտէն իլէրի կէլիր. վէ միտէնին հազմ ասըլը Թէնավիւլ իտիլէն ..., Թօզ Թօզ պուլունուր վէ ..., հազմ իտէլէճէկ վէ հէր ճինս ղըտա ... հալըն Թիւրք ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇըն Զէլիք ֆէրմէնթէն գուլլանըլմըշ տըր ։ Զիրա ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇ՝ Զէլիք իլէ ԳԸՆԱ ԳԸՆԱ խուլասասընտան Թէրթիպ իտիլմիշ օլուպ, տիկէր պիրճօգ մէչհուր իլաճլարըն գուվվէթլերինի ... ։
Տէնէնանըն հէր Թարաֆընտա, էն պէօյիւք Թապիպլէր ... գուլլանըլըրլար ... պէօյիւք հէքիմլէր աալիւր գուվվէթ վէ հազմ իչիւն ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇըն նիւխալարըն Թավսիյէ իտէրլէր ։
Զայըֆլըգը վէ գանսըզլըգը Հօրուպ վէ աէվամլը սուրէթթէ Թէսավի իթմէք իչիւն ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇըն չիշէլէրինի գուլլանըլմալըտըր ։
Կէրէք չիւէրլի վէ կէրէք սաաէ ՔԻՆԱ ԼԱՌՕՇըն խալիս վէ սահիհինի իսթէմէլի Թէլքինի Թագլիտլէրտէն սագընըլըզ ։ 26—5

ԻՒՆԻՕՆ
1828-1829ՏԱ ԲԱՐԻԶՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ
ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ

1899 սէնէսի նիհայէթինէ գատար էօտէնէնկ Թազմինաթ	240	միլիօն Ֆր.
1899 սէնէսինտէ Թահսիլ օլունան սիկուրթա իւճրէթի	$19^1/_2$	» »
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ազչէսի	105	» »
Սիկուրթա խալիլէն սէրմայէ	18	միլիար »

ԷՕՄԻՒՐ ՇԻՒՊԷՍԻ

1899 սէնէսի նիհայէթինէ գատար էօտէնէն Թազմինաթ	99	միլիօն Ֆր.
Ճարի օլան սիկուրթալար	253	» »
Սէրմայէ վէ իհթիյաթ ազչէսի	150	» »

Ճարի օլան սիկուրթալար մէպլաղըյլա 100ատէ 60 նիսպէթինտէ օլուպ, իշպու ... ԻՐԸԻՆ ՏԻՐԿԸՐ ՀՈՒՐ ԳՈՒՄՊԱՆ...

Շարգ իչիւն ... ։ Տիկէր հէր գումբանեանըն ... «Իւնիօն»ա սիկուրթա ... (accumuiation bes dénefices) ... օլուրլար ։

Գումբանեանըն Պանգասը՝
ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ
Թիւրքիա վէ Շարգ Սիւաէրիյէթի
Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընըն գարշըսընտա Թահիր-Պէյին խանընտա ։
Թիւրքիանըն պաշլըճա շէհիրլէրինտէ ահէնթէլէրի ։

ՀԱՐԻՔ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ
1809ատա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ազչէսի	14,409,089. 10. 01
1899 սէն. հասըլաթը	3,073,226. 13. 11

NORTHERN
INSURANCE GOMPANY
ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ
1836ատա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ազչէսի	5,509,273
1899 սէնէսի հասըլաթը	1,186,296

Իշպու գումբանեալար՝ միւթթէֆիգէն ըգնար իթթիֆալէրի էմնիյէթ վէ մուլիք օլտուգլարը սէրմայէ վէ իհթիյաթ ազչէսինին ճէսամէթինէ պինաէն սաիր գումբանեալարտան ՏԱՀԱ ԷՀՎԷՆԻՅԷԹԼԷ ՎԷ ՇԷՐԱՒԹԸ ՄԻՒՖԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, էշեա վէ էմթաայի Թիւճճարիյէ սիկուրթա իտուպ, զարա վուգուինտա պէրմուճիպ մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ ՎԷ ՀԱՅԳԱՆԻՅԷԹ ՏԱՒՐԷՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ ։
Շիմտիյէ գատար պալընըզ հօրիգ զարար ու զիյանը իչիւն Թազմին օլունան մէպլաղըն հէքիւնի ՕԹՈՒԶ ՏԷՕՐԹ ՄԻԼԵՕՆ Ինկ. լիրասընը Թէճավիւզ իթմիշտիր ։

ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Maritime Insurance Gie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000. Իհթիյաթ ազչէսի Ինկ. լիրասը 110,000
Իշպու գումբանեա՝ կէրէք վաբօր վէ կէրէք ելքէն սէֆինէսիյլէ մէրսուլ էմթաայի Թիճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագ էշեայի միւթէնէվվիայը վէ նավլուն պէտէլինի էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէաիլ էթթիթլէ սիկուրթա իտէր ։
Մուֆասսալ մալիւմաթ ալմագ իչիւն էհալիի միւթէգաէրան Տէրսաատէթ ահէնթէլիկինէ աավէթ օլունուր ։
Տէրսաատէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Յ. ՍԵՐԱԲԵԱՆ
Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խան

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ
ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

20 սէֆէր 1310 վէ 2/14 աղօստոս 1892 Թարիխլի Ֆէրմանը ալիշան մուճիպինճէ Թէշէքքիւլ էյլէմիշ տիր ։
Շիրքէթը մէզքիւրէ՝ հարիգ վէ տէնիզ վէ հայաթ վէ նագլիյաթ սիկուրթալարը մուամէլաթընը իճրա իտէր ։
Իտարէխանէսի.— Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Գարաքէօյտէքի Եէնի խան տախիլինտէ ։
Գալաթատա ահէնթէ՝ Մ. Ալպէր Սիմընս, Վօյվօտա սօգագընտա Թօկօրեան խանտա Նօ. 67 ։
Սթամպօլ ճիհէթի ահէնթէսի՝ Օսմանլը Պանգասը շիւպէսի, Եէնի ճամի ավլուսընտա Օսմանլը բօսթախանէսի գարշըսընտա ։
Սթամպօլ ճիհէթի ահէնթէ վէքիլի՝ Մ. Ի. Զատօֆ, Մարբուճճըլարտա Զօրըլու խանտա Նօ. 21 ։

ՊԱԼԳԱՆ
ՍՕՖԵԱՏԱ ՄԻԼԼԻ ՎԷ ԻՄԹԻՅԱԶԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ՇԻՐՔԷԹԻ
ՍԷՐՄԱՅԷ, ԻՀԹԻՅԱԹ ՎԷ ԹԷԷՄԻՆԱԹ ՖՐԳ, 7,500,000

1899ատա մէրի իւլ իճրա էօմիւր սիկուրթասը պէտէլի Ֆրգ.	19,534,276
» » » » եանկըն » » »	460,267,203
» » » » » » բրիմ »	1,433,965

Էօմիւր խալքինին վէ չօճուգլար իչիւն միւթէաիլ շէրաիթ իլէ սիկուրթա ազմ իտէր ։
Եանկընա գարշը հէր նէվի պինա վէ էշեա իւզէրինէ սիկուրթա ազմ իտէր ։
Նագլիյաթ գարշը տէնիզ գարշը մալ, էվրագը նագտիյէ վէ վաբօր սիկուրթալարը գապուլ իտէր ։
Հիսսէտարանա՝ 1896ատա $18^1/_2$ %, 1897ատէ 18%, 1898ատէ 18 %, 1899ատա 16 % Թէմէթթիւ Թէվզի իթմիշ տիր ։

Շիրքէթին պանքէրլէրի	(Տէրսաատէթտէ	Գրէտի Լիօնէ,
	(Լոնտրատա	Անկլօ Աւսթրիան Պանգ,
	(Սօֆիատա	Պանգ Նասիօնալ Պուլկար ։

Սթամպօլ ճիհէթի ահէնթէսի Բ. Գ. ԳԱՍԱՊԵԱՆ — Թիւրքիա իչիւն ումումի ահէնթէ ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ
Սուլթան-Համամ, Տիգրանեան խան ։ Գալաթա-Մէրթէզանի սօգագ, Ճէտիտ խան ։
Թիւրքիա իչիւն ումումի միւֆէթթիշ
Ա. ԿԻՒՐԻԶԵԱՆ

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ
1824ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ
ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ վէ Թէէմինաթ ազչէսի՝	2,605,300 Ինկ. լիրասը
Սէնէվի իւճրէթ (բրիմ)	1,000,000 » »

ՇԷՐԱՒԹԻ ԷՆ ՁԻՅԱՏԷ ՄԻՒՍԱԻՏ ՏԻՐ.
Գումբանեանըն միւթէաէլլիկ Օսմ. Պանգասընտան սիւալ օլընա ։
ԹԻՒՐՔԻԱ ԻՉԻՒՆ ՈՒՄՈՒՄԻ ԱՃԷՆՏԻԱ՝
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը գուրպինտէ Յակօբեան խան Ն° 71 ։
Սթամպօլ ճիհէթինտէ չիւպէսի Ֆընտըգլըեան խան Նօ. 23 ։
Մէմալիքը Շահանէնին պաշլըճա շէհիրլէրինտէ ահէնթէլիքլէր ։
Միւթէզեիր քէֆալէթլէ ԱՃԷՆԹԷԼԷՐ գապուլ օլունուր ։